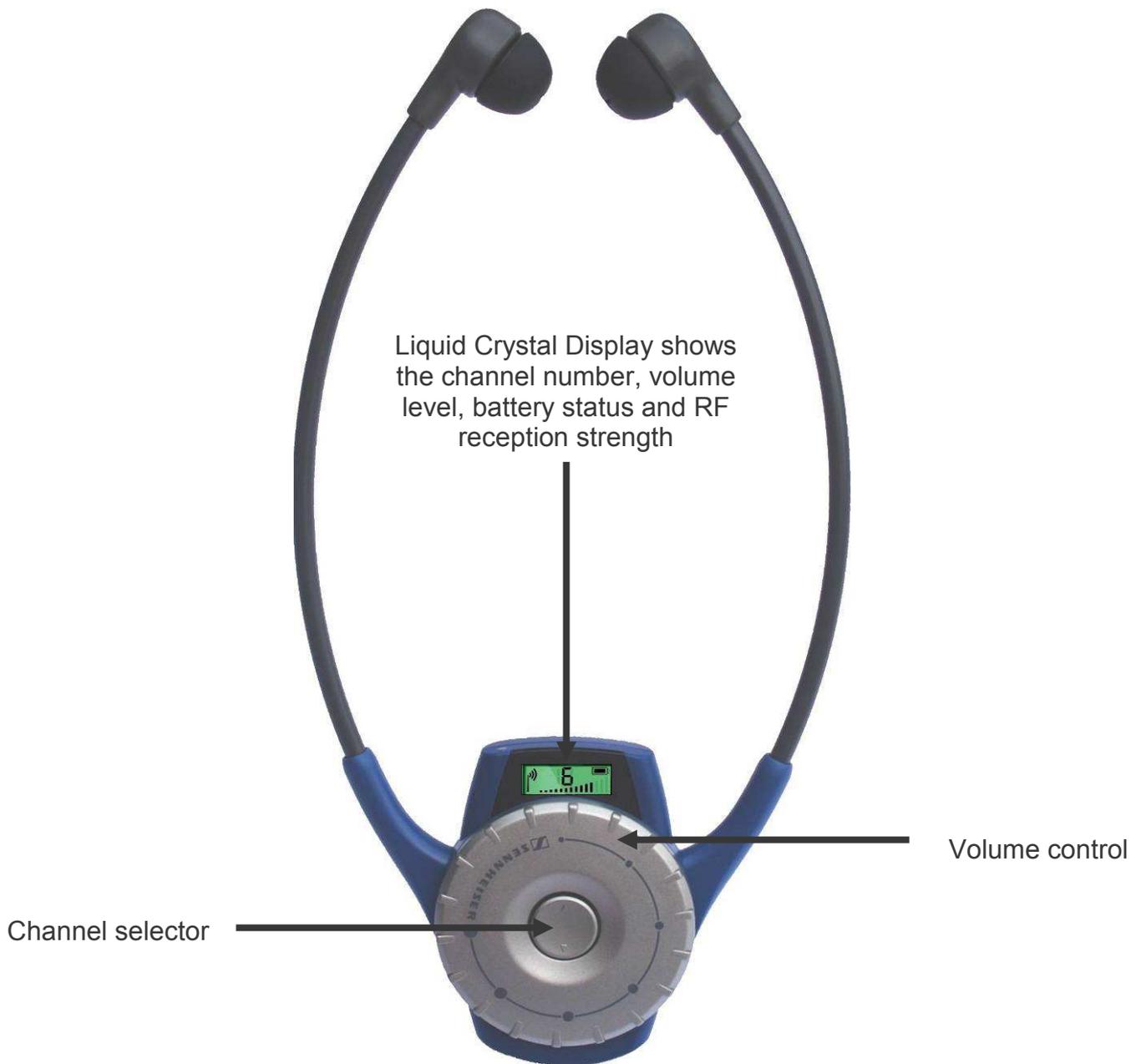


Making Your Conference ‘State of the Art’

TourGuide 2020-D





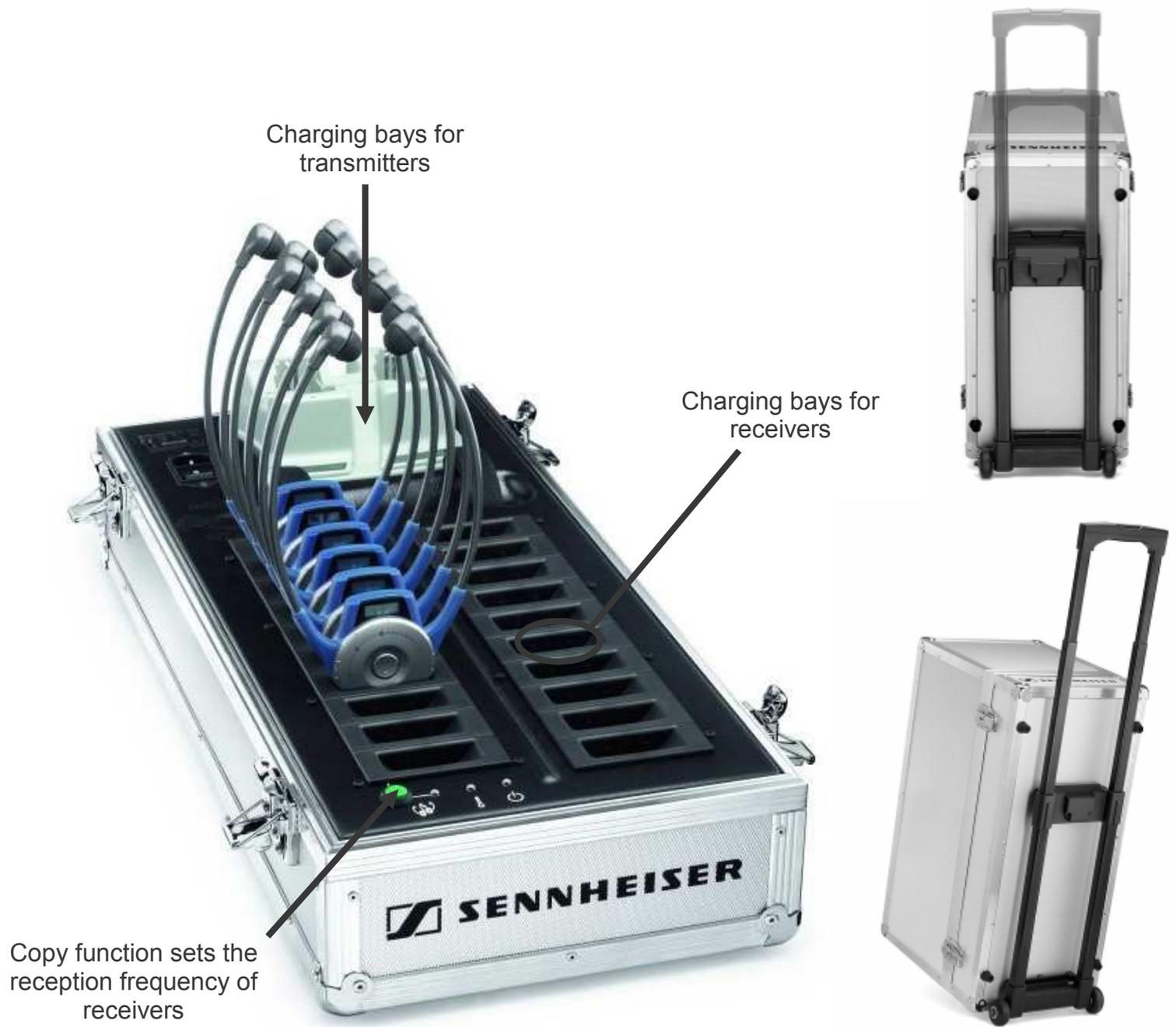
Make sure that everyone will understand you: TourGuide 2020-D is the unique simultaneous interpretation system for any sized conference, ensuring that you will be heard both clearly and distinctly. Your audience will simply need to wear a receiver. These are available in two types: The Stethoset (shown above) and the Bodypack (shown overleaf). Each TourGuide receiver is lightweight and comfortable to wear despite containing so much technology. The Stethoset is truly a unique device integrating both the receiver and headphones and delivers a number of advantages for you.

No longer will your audience have to carry any more equipment than is absolutely necessary. Being a one piece device they will no longer risk a tangle of cables! The powerful battery ensures that the device will work for up to 8 hours. Regardless of whether you are providing interpretation for a small meeting or a large conference, TourGuide 2020-D will ensure that the event will proceed without interruption. The stethoset receiver automatically deactivates itself the moment that it is taken off, meaning battery life will be preserved. No longer will the interpreter need to check all of the sets after one conference finishes and before the next conference starts.



The Bodypack is the latest receiver for the 2020-D system and has a 3.5mm jack socket for use with either headphones or an inductive neck loop (to assist hearing aid wearers). The Bodypack can easily be clipped to a shirt pocket or worn on a lanyard. With a battery life of up to 16hrs this receiver will last through even the longest meetings! As with the Stethoset, digital transmission ensures optimum reception quality with a range of up to 100m outdoors and 50m indoors. Both receiver types can be used on the same system.

The Stethoset and Bodypack receivers share the same easy to use controls. Your delegates will be able to individually adjust the volume through a rotary control without the need to even take the device off. A Liquid Crystal Display will clearly confirm the volume, battery status, quality of reception and the channel being listened to. Channels can easily be set and adjusted by using the middle buttons. Eight channels are available allowing up to eight languages to be translated simultaneously in the same venue. Being digital, the system is also secure so can be used for meetings of a confidential nature.



Charging bays for transmitters

Charging bays for receivers

Copy function sets the reception frequency of receivers

There is more inside: The portable charger case has been designed to be highly user friendly. It acts as both the storage case for all the equipment and as a charging station for the TourGuide receivers and transmitter. Twenty charging bays for the receivers and two charging bays for the transmitter (or its rechargeable battery pack) are provided.

A truly impressive feature of the charging case is the Copy button. Set one receiver to the correct channel, press this button just once and all of the other receivers in the case will immediately be set to the same channel.

An optional trolley frame (shown above right) is available for the charger case. With its retractable handle it enables the system to be towed like a suitcase.



Microphone mute switch

Liquid Crystal Display shows Channel selection, battery status, microphone and line volume settings and lock mode

Hands free: TourGuide will allow you to deliver a highly professional and discreet interpretation service. Combining a bodypack transmitter with a headworn “whisper” microphone, it will give you total freedom of movement allowing you to sit where you want whilst keeping both hands free to make notes.

Two jacks for the microphone and line input are provided to enable the audio from an external device to feed the system. For example, you will be able to transmit an external audio source such as a recording from a mp3 player via your transmitter and continue to talk or mute the microphone.



An alternative transmitter is the handheld microphone. This is ideal for interpreters who are used to using the old Sennheiser "Infoport" TourGuide system.

Like the bodypack transmitter, the handheld is easy to operate and highly robust. Both have a backlit Liquid Crystal Display for channel and battery status, and also a mute switch. The rechargeable battery lasts for up to 8 hours.



XLR input on rear for connecting a microphone or external audio source



Headphone socket and volume control for monitoring output

Back-lit LCD shows Channel selection and audio level

A transmitter for fixed installations is also available. This compact high-tech transmitter is ideal for international conference centres and tourist attractions. It allows for conferences or presentations to be interpreted simultaneously in up to 8 languages.

The audio input can be from an interpreter's microphone, an external device such as a CD/DVD player or your IT network. Transmitters can either be free standing or mounted in a 19" rack.

Control software



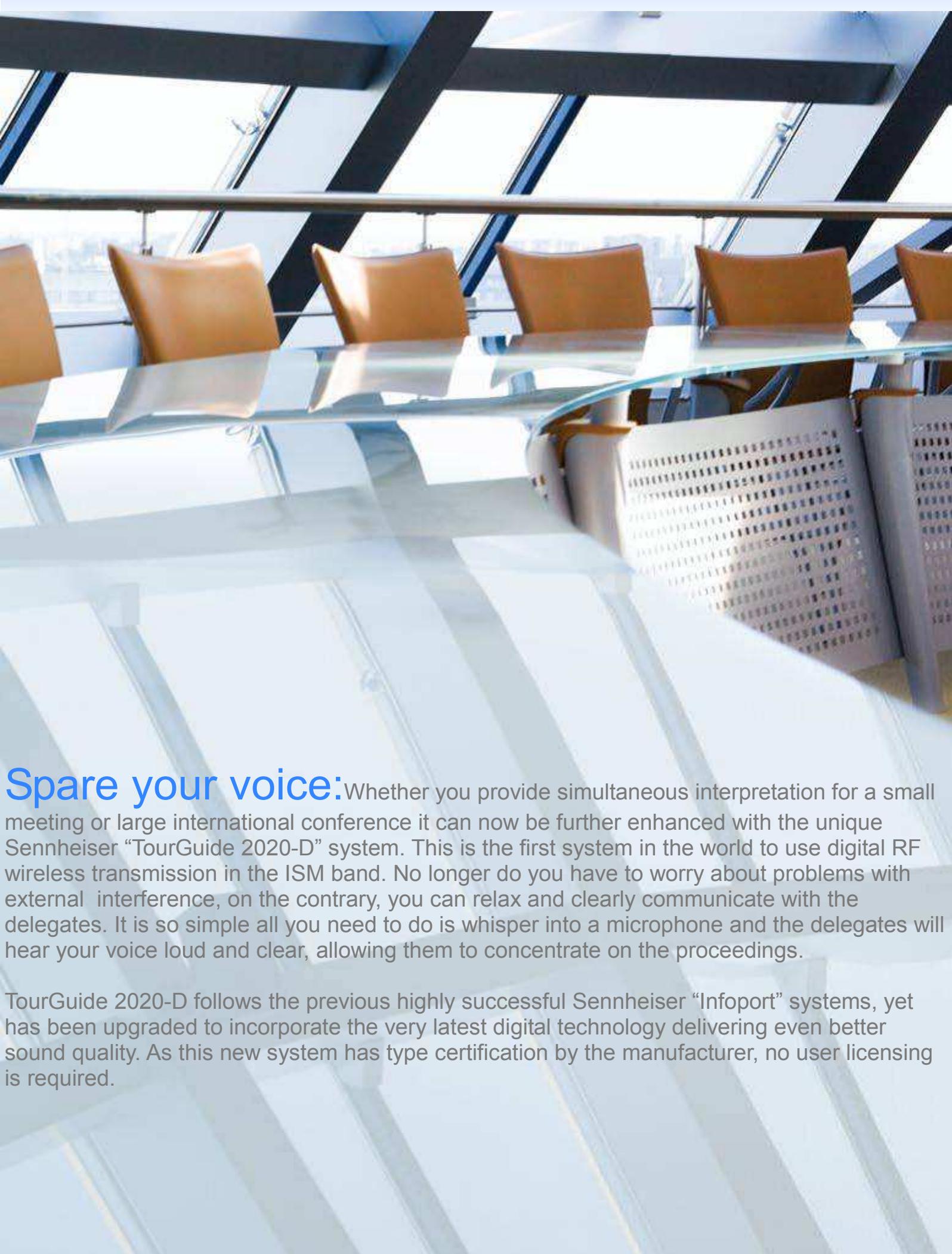
19" Rack mountable



ON/OFF switch, status LEDs
and "Copy" button

A 40 way charging rack has been specially designed for installed applications. It can be mounted vertically or horizontally and holds up to 40 receivers that will automatically quick-charge to be ready for the next event. At the same time, this charger serves as an Ethernet interface to allow pre-selecting the active channel for each receiver on a central PC. Up to 125 charging racks with up to 5000 receivers can be connected to the PC.

The control software unlocks two additional channels in the receivers (allowing up to 8). This software also offers simple presets to select and confirm channels for all receivers with just one click. Users and service staff can easily monitor which receivers at which station have been prepared for any given language or program. Configuration problems are a thing of the past!



Spare your voice: Whether you provide simultaneous interpretation for a small meeting or large international conference it can now be further enhanced with the unique Sennheiser “TourGuide 2020-D” system. This is the first system in the world to use digital RF wireless transmission in the ISM band. No longer do you have to worry about problems with external interference, on the contrary, you can relax and clearly communicate with the delegates. It is so simple all you need to do is whisper into a microphone and the delegates will hear your voice loud and clear, allowing them to concentrate on the proceedings.

TourGuide 2020-D follows the previous highly successful Sennheiser “Infoport” systems, yet has been upgraded to incorporate the very latest digital technology delivering even better sound quality. As this new system has type certification by the manufacturer, no user licensing is required.

TRANSMITTERS



SR 2020-D
Installation transmitter



SK 2020-D
Bodypack transmitter



AVL-618 Headband microphone



SKM 2020-D
Handheld transmitter



ME 4 Lapel microphone

RECEIVERS



HDE 2020-D
Stethoset receiver



EK 2020-D
Bodypack receiver



EZT 3012 Neck induction loop



GP 3000-L Lanyard



HD 201 Enclosed headphones



GP 03-M-L Clip-on earphone

TRANSPORT AND CHARGING



EZL 2020-D
Charger/storage case
20 receivers and 2 transmitters



GZR 2020
Trolley frame



L 2021 40
40 way receiver charger



L 2020-10L
10 way receiver charger



L 2015
2 way transmitter charger

Technical Data

Modulation
RF frequency range
Channels
Frequency response
Sound pressure level
THD at 1 kHz
Typical operating time
Power supply
Dimensions
Weight

HDE 2020-D

2 FSK
Europe: 863–865MHz
6 (or 8 if used with installed transmitters)
100–7,000 Hz
120 dB SPL at 1 kHz
< 1%
8 hrs
Lithium polymer battery, 830 mAh
245mm x 125mm x 20mm
70g



EK 2020-D

Modulation
RF frequency range
Channels
Headphone connector
Typical operating time
Power supply
Dimensions
Weight

2 FSK
Europe: 863–865MHz
6 (or 8 if used with installed transmitters)
Max. 10mW / 32 Ohm
16 hrs
Lithium polymer battery, 1500 mAh
98mm x 61mm x 24mm
78g



Modulation
RF frequency range
Channels
Frequency response
Max. mic/line input voltage
Typical operating time
Power supply
Dimensions
Weight (incl. battery pack)
Range

SK 2020-D

2 FSK
Europe: 863–865MHz
6
100–7,000Hz
Microphone: 650mVrms
Line: 2Vrms
8hrs
Battery pack BA 2015, 2.4 V or 2 AA size batteries, 1.5 V
82mm x 64mm x 24mm
160 g
Outdoors: up to 100 m
Indoors: approx. 50 m



Modulation
RF frequency range
Channels
Frequency response
Pick up pattern
Transducer principle
Typical operating time
Power supply
Weight (incl. battery pack)
Range

SKM 2020-D

2 FSK
Europe: 863–865MHz
6
100–7,000 Hz
Cardioid
Dynamic
8 hrs
Battery pack BA 2015, 2.4 V or 2 AA size batteries, 1.5 V
420g
Outdoors: up to 100 m
Indoors: approx. 50 m



AC mains voltage
Typical charging time
HDE 2020-D
Typical charging time
EK 2020-D
Typical charging time
SK 2020-D/ SKM 2020-D/
BA 2015
Dimensions
Weight (empty)

EZL 2020-20L

100–240V AC (50/60Hz)
2.5 hrs
3hrs
3.5 hrs
600mm x 270mm x 380mm
8.3 kg



Contact Details

SENNSIS

Sound Induction Systems Ltd
Unit 24, Mochdre Industrial Estate
Newtown, Powys
SY16 4LE
UK

Tel: 01686 628012

Email: sales@soundinduction.co.uk

Web: www.soundinduction.co.uk
www.tourguidesystem.co.uk

